

Ciudad de Alamo Heights

Preguntas Frecuentes



Información Electoral de 2009

Estación de Bomberos/Servicios de Emergencia desde Broadway



City of Alamo Heights
6116 Broadway
San Antonio, TX 78209

Información Electoral de 2009

Información Electoral de 2009

Preguntas Frecuentes

El día 3 de noviembre de 2009 se celebrará una elección especial para poner a consideración de los electores dos propuestas:

Propuesta No. 1 Busca la aprobación de los electores de una emisión de bonos de obligación general por un monto de \$10.3 millones de dólares para financiar la construcción de un nuevo Complejo de Seguridad Pública y de Servicios Municipales en el sitio donde se encuentra actualmente el Ayuntamiento.

Propuesta No. 2 Considera la reducción del actual límite de velocidad a 25 mph en calles calificadas residenciales.

¿Por qué propone la Ciudad la construcción de un nuevo Complejo de Seguridad Pública y de Servicios Municipales?

Las instalaciones actuales del Ayuntamiento/Estación de Policía y de la Estación de Bomberos/ Servicios de Emergencia fueron construidas en 1927 y 1952, respectivamente. Una evaluación de ambas facilidades determinó que las instalaciones han sido renovadas y ampliadas en varias ocasiones a través de los años, y que ninguna de las dos construcciones soportaría un segundo piso. Los espacios son limitados, ineficientes, y no cumplen con los estándares mínimos para el acceso de discapacitados ni de operación para servicios de policía y bomberos.

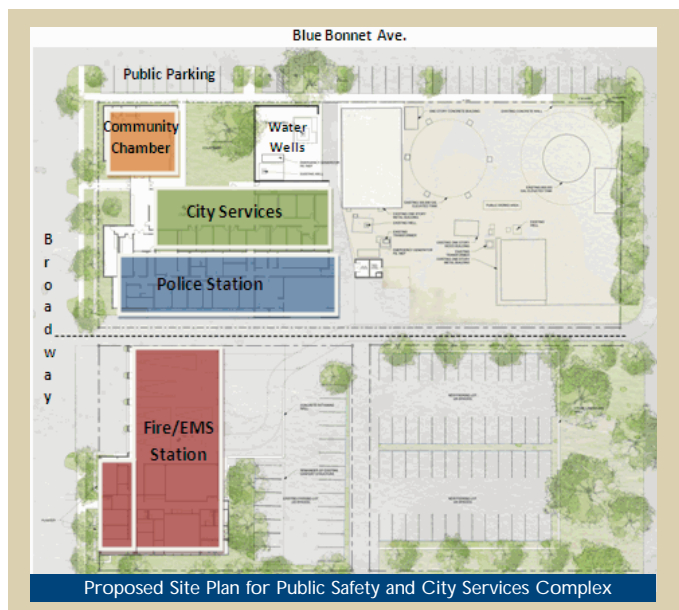
¿Ofrecería mayor efectividad de costo renovar los edificios actuales?

No. La renovación de los edificios actuales de Ayuntamiento/Estación de Policía y de la Estación de Bomberos/Servicios de Emergencia no tendría la misma efectividad de costo ni de eficiencia que una nueva construcción. Un análisis de costo determinó que el costo de renovación equivaldría al 83 por ciento del costo total de construir nuevos edificios. Las contingencias de renovación serían mayores también debido a las condiciones desconocidas de las renovaciones y remodelaciones anteriores.

Si desea usted una visita guiada de nuestras instalaciones actuales, favor de llamar al ayuntamiento al 832-2209 o visite la página electrónica www.alamoheightstx.gov para tomar una visita virtual de las instalaciones existentes.

¿Ofrecería mayor efectividad de costo construir instalaciones nuevas únicamente para los Departamentos de Policía y Bomberos?

No. Los servicios municipales y las funciones de policía se encuentran actualmente en las mismas instalaciones, ubicadas en el centro de la propiedad del Ayuntamiento. Mantener el edificio actual del Ayuntamiento/Estación



de Policía o de la Cámara del Consejo Municipal limitaría de manera importante las opciones de diseño para cumplir con los requisitos mínimos, tales como:

- separar el público y el personal de las funciones policíacas para mejorar la seguridad y reducir la responsabilidad legal
- proveer doble acceso a las naves del equipo de bomberos
- proveer rutas definidas hacia toda dirección para todos los vehículos de emergencia.

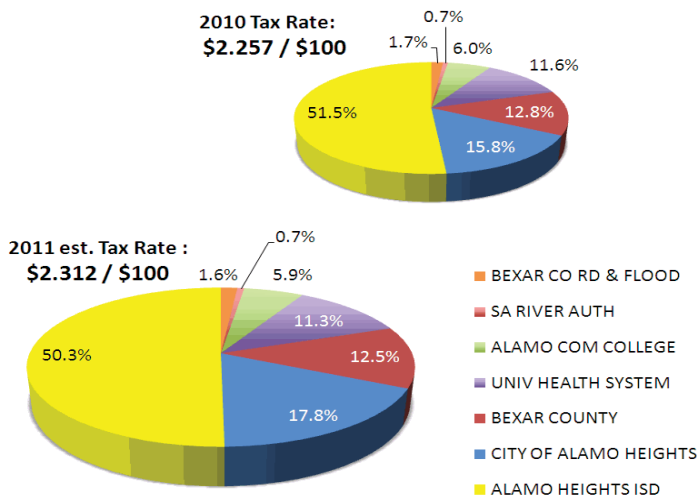
¿Se tomaron en consideración sitios alternativos para las nuevas instalaciones?

Sí. La Ciudad contempló varios sitios alternativos, los cuales fueron eliminándose por diversos razones, incluyendo su cercanía con la zona de inundación, pendiente, problemas de acceso, falta de estacionamiento y la eliminación de predios comerciales del gravamen de los impuestos municipales. La adquisición de predios adicionales también aumentaría de manera importante el costo del proyecto.

¿Se incrementarían en un 15.5% aproximadamente mis impuestos de propiedad totales?

No. Sus impuestos Municipales sobre la propiedad aumentarían un 15.5% aproximadamente, pero los impuestos Municipales son solo un porcentaje pequeño de sus impuestos totales sobre la propiedad (ver la tabla). El incremento total en sus impuestos sobre la propiedad sería del 2.4%, aproximadamente. Aún con dicho aumento, la Ciudad de Alamo Heights tiene una de las tasas impositivas mas bajas del área metropolitana de San Antonio. **Los contribuyentes mayores de 65 años de edad o los discapacitados que cuentan con una tasa de impuesto predial congelada NO se verán afectados por incremento de impuestos alguno.**

TASA DE IMPUESTO PREDIAL TOTAL DE ALAMO HEIGHTS 2010 Y PROPUESTO PARA 2011



¿Cuánto costará construir el propuesto Complejo de Seguridad Pública y de Servicios Municipales?

El costo de construcción no excederá de \$10.3 millones de dólares e incluye:

- Construcción del edificio - \$5,351,937
- Desarrollo del predio - \$768,568
- Infraestructura - \$1,941,246
- Costos Preliminares y de Asesoría - \$2,838,249 (menos \$600,000 en certificados de obligación existentes)

El costo total estimado de la construcción de los inmuebles (excluyendo trabajos para preparar el predio) es de \$196 por pie cuadrado. Usted puede ver un Estimado Preliminar del Costo del Proyecto en el sitio electrónico www.alamoheightstx.gov.

¿Cómo se compara la construcción de unas instalaciones municipales con la construcción residencial?

La construcción municipal difiere de la residencial de varias maneras, incluyendo:

- Construcción mas pesada para acomodar las operaciones policíacas, tales como celdas de espera, almacenaje

de evidencia, y una bodega de armas; y las operaciones de bomberos y servicios de emergencia, como equipo, aparatos e instalaciones para apoyar operaciones las 24 horas del día

- Importantes requerimientos eléctricos, de datos y telecomunicaciones, audiovisual, seguridad y utilidades
- Necesidades de alrededor de 117 cajones de estacionamiento
- Requisitos de acceso para discapacitados
- Generador y sistema eléctrico grande, capaz de producir suficiente energía para operaciones de emergencia.

¿Contempló la Ciudad la posibilidad de mantener el actual tanque de agua elevado de 100,000 galones?

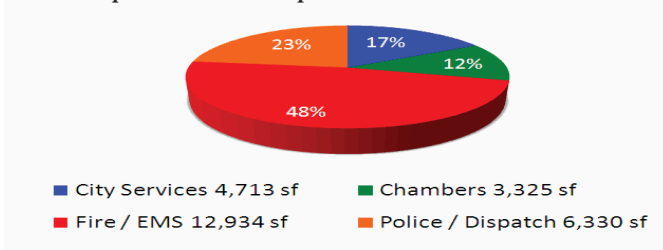
Sí. Una firma de ingeniería evaluó el tanque elevado de 100,000 galones y determinó que éste requiere de reparación y mantenimiento extenso, con un costo estimado de más de \$350,000 para cumplir con los estándares mínimos de seguridad y extender su vida útil tan solo diez (10) años más. Adicionalmente, la eliminación de dicho tanque elevado permitirá un diseño mas eficiente y funcional de una sola planta, y la ampliación del callejón adyacente a Broadway para propósitos de seguridad pública.

¿Ha decidido la Ciudad utilizar los fondos de Desarrollo Económico e Infraestructura Pública (CIED) de la empresa energética CPS Energy para ocultar las líneas de electricidad alrededor del Complejo?

No. El Consejo Municipal espera un estimado preliminar del costo de diseño de parte de CPS Energy para determinar si el entierro de las líneas elevadas alrededor del propuesto Complejo de Seguridad Pública y Servicios Municipales constituye un uso apropiado de dichos fondos.

¿Qué porcentaje del propuesto Complejo de Seguridad Pública y Servicios Municipales se destina para funciones de seguridad pública?

Funciones de seguridad pública componen el 71 por ciento del espacio disponible en el Complejo propuesto, incluyendo una Estación de Bomberos/Servicios de Emergencia de cuatro naves, y una estación de policía con una poterna interna para dos vehículos.



Información Electoral de 2009

Preguntas Frecuentes

¿Cómo asegurará la Ciudad que el proyecto se construirá dentro del tiempo y el presupuesto aprobado?

La Ciudad ha contratado los servicios de dos firmas de reconocida reputación para construir y administrar proyectos dentro del tiempo y costo presupuestado. Joeris General Contractors, el Administrador de Riesgo de la Ciudad (CMR), construirá el proyecto por un Precio Máximo Garantizado (GMP) acordado, y asumirá la responsabilidad de cualquier costo excedente que no ha sido aprobado por la Ciudad. Project Control of Texas, Inc. proporcionará servicios de administración de proyectos, incluyendo la construcción de dicho proyecto a tiempo y dentro de presupuesto.

¿La Ciudad tiene planeado construir instalaciones "verdes" sostenibles?

Sí. La Ciudad se ha comprometido a construir instalaciones certificadas por LEED. LEED es un sistema de certificación de construcción verde internacionalmente reconocido, que utiliza estrategias encaminadas a mejorar el ahorro de energía, eficiencia de agua, emisiones de dióxido de carbono, la calidad del ambiente interior, y la administración de los recursos y sensibilidad de su impacto.

¿Gasta la Ciudad \$50,000 para informar a los residentes acerca del Complejo propuesto?

No. Existe un rubro nuevo de \$50,000 en el Presupuesto de Operación del año fiscal 2009-10, el cual comenzó el 1 de octubre de 2009, para mayor comunicación con los interesados en las actividades de la Ciudad de Alamo Heights. Dichos fondos se utilizarán para mejorar el diseño del sitio electrónico y el boletín de la Ciudad, para celebrar audiencias con los ciudadanos, patrocinar eventos especiales para la comunidad y proporcionar nuestros residentes y empresarios con información oportuna acerca de los servicios e iniciativas de la Ciudad.

¿Por qué propone la Ciudad reducir el límite de velocidad de 30 mph a 25 mph en calles residenciales?

Alamo Heights es una ciudad donde los residentes caminan, pasean, corren, y andan en bicicleta. El Plan General que fue aprobado recientemente promueve la creación de un ambiente sano y seguro que fomenta dichas actividades. Adicionalmente, estudios de seguridad de

tránsito indican que cada reducción de cinco horas por milla en los límites de velocidad incrementa de manera significativa la probabilidad de un individuo de sobrevivir un accidente.

Entiendo que, de ser aprobado, los límites de velocidad se implementarían en "calles residenciales calificadas". ¿Qué calles calificarían?

La ley estatal establece que únicamente califican para la reducción en el límite de velocidad las calles de dos carriles, sin división. Si se aprueba la reducción en el límite de velocidad, se implementará el límite de velocidad de 25 mph sobre calles residenciales calificadas. El Consejo Municipal ha indicado que NO reducirá el límite de velocidad sobre las calles de Broadway, Austin Highway o North New Braunfels Avenue.

Fechas y Casillas Electorales

Votación Anticipada: Los electores de Alamo Heights podrán votar en cualquier casilla electoral del Condado de Bexar.

La casilla electoral más cercana a Alamo Heights es el Centro Recreativo de Lion's Field, 2809 Broadway.

Fechas y horarios de votación anticipada:

Oct. 19 - Oct. 23	8 a.m. - 6 p.m.
Saturday, Oct. 24	10 a.m. - 6 p.m.
Sunday, Oct. 25	mediodía - 6 p.m.
Oct. 26 - Oct. 28	8 a.m. - 6 p.m.
Oct 29 - Oct 30	8 a.m. - 8 p.m.

Día de la Elección: Martes, 3 de Noviembre de 2009

Lugar: Escuela Primaria Cambridge
1001 Townsend Avenue

Hora: 7 a.m. - 7 p.m.